

# **TEMPER**

Латунные краны



Полностью российское производство

[латунныекраны.рф](http://латунныекраны.рф)

EAC



## СОДЕРЖАНИЕ

Описание рабочих условий, условные обозначения, материалы.....	1
Кран шаровой латунный водная серия (внутренняя / внутренняя резьба).....	2
Кран шаровой латунный водная серия (внутренняя / наружная резьба).....	3
Кран шаровой латунный водная серия (внутренняя резьба / гайка накидная (американка), фильтр угловой сетчатый .....	4
Руководство по эксплуатации. Инструкции по монтажу.....	5
Меры безопасности, тех. обслуживание, страховка, разрешительные документы и сертификаты.....	6

## ПРЕИМУЩЕСТВА

- ✓ Используются только российские материалы, металл от заводов Урала
- ✓ Входят в реестр Минпромторга РФ №10457890
- ✓ Имеют сертификат соответствия ГОСТ Р 59553-2021: улучшены прочностные характеристики химсостава и конструктива кранов
- ✓ 5 лет гарантии на наши изделия
- ✓ Продукция застрахована на 10 млн. рублей
- ✓ Всегда в наличии на наших складах в г. Курган и г. Санкт-Петербург
- ✓ Широкая дилерская сеть в России. Поставки в 20 стран мира
- ✓ Срок службы не менее 30 лет (при соблюдении правил эксплуатации, требований к составу рабочих сред)

**Сергей Доронин, директор ООО «Темпер»:**  
«Материал для латунных кранов TEMPER отливается в более узком диапазоне, чем указано в ГОСТе. Это дает улучшенные прочностные характеристики и стабильное качество продукции».

**Проход шарового крана:** стандартный.

**DN:** от 15 до 50.

**Номинальное давление:** 2,5 МПа, 4,0 МПа.

**Температура рабочей среды:** для жидких сред: от -20°C до +150°C, для газа: от -60°C до +80°C.

**Герметичность класса «А».**

## МАТЕРИАЛЫ

**Корпус и гайка корпуса:** Латунь штампованная LC59-1В улучшенных прочностных характеристик, никелированное покрытие дополнительно защищает от коррозии;

**Шаровая пробка:** Латунь штампованная LC59-1В улучшенных прочностных характеристик с никелированным покрытием для дополнительной защиты от коррозии, полированная для наилучшей герметизации;

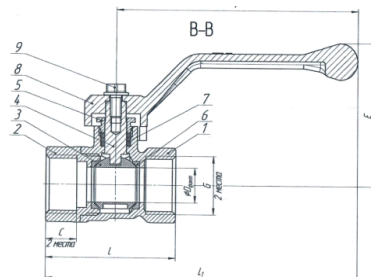
**Шпindelь:** латунь штампованная LC59-1В взрывобезопасная улучшенных прочностных характеристик;

**Уплотнение горловины и шара:** фторопласт Ф4 обеспечивает надежную герметизацию в течение всего срока эксплуатации;

**Рукоятка:** легкий и прочный алюминиевый сплав (AK7 ГОСТ 1583-93 / АК9М2) с покрытием порошковой эпоксиполиэфирной композицией темно-красного цвета для жидких сред, желтого цвета для газовых сред.

## ПРИМЕР ОБОЗНАЧЕНИЯ ЛАТУННОГО ШАРОВОГО КРАНА TEMPER

<b>88</b>	<b>15</b>	<b>ВВ</b>	<b>Б</b>	<b>12</b>	<b>40</b>	<b>GAS</b>	<b>Газовая серия</b>
							<b>Номинальное давление</b>
							<b>Резьба трубная цилиндрическая</b>
							<b>Форма рукояти (Бабочка / Рычаг)</b>
							<b>Тип присоединения:</b>
							ВВ внутренняя / внутренняя
							ВН внутренняя / наружная
							ВА внутренняя резьба / гайка накидная (американка)
							<b>Номинальный диаметр</b>
							<b>Серия: 88 водная / 83 газовая</b>



	Водная серия	Газовая серия
Рабочие среды	Холодное (в том числе питьевое) водоснабжение, отопление, водяной пар, ГСМ, нефтепродукты, жидкие углеводороды и другие жидкости, не агрессивные к материалам крана	Природный газ, сжиженный углеводородный газ, и другие газообразные среды, неагрессивные для материалов деталей крана
Температура рабочей среды	от -20°C до +150°C	от -60°C до +80°C
Ресурс	DN 15-25 - не менее 10 000 циклов, DN 32-50 – не менее 4 000 циклов	
Полный срок службы	не менее 30 лет	
Гарантийный срок	5 лет	

## КРАН ШАРОВОЙ ЛАТУННЫЙ

Присоединение

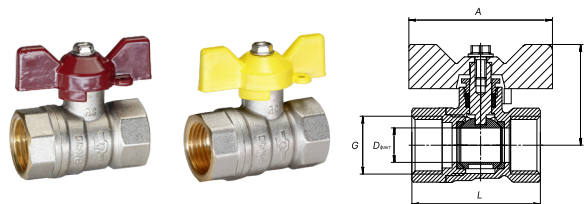
**РЕЗЬБА ВНУТРЕННЯЯ / ВНУТРЕННЯЯ**

Управление

**БАБОЧКА**

Серии

**ВОДНАЯ / ГАЗОВАЯ**



DN	Наименование изделия	PN	L	A	B	D	G	Масса, г	Коробка / шт
15	Кран шаровый латунный Temper DN15 (1/2") PN40, внутренняя/внутренняя, бабочка	40	46.5	52	36.5	12.5	1/2	146	30
20	Кран шаровый латунный Temper DN20 (3/4") PN40, внутренняя/внутренняя, бабочка	40	52	52	38.5	15	3/4	201	22
25	Кран шаровый латунный Temper DN25 (1") PN40, внутренняя/внутренняя, бабочка	40	59.5	52	42	20	1	305	12
32	Кран шаровый латунный Temper DN32 (1 1/4") PN25, внутренняя/внутренняя, бабочка	25	75	65	53	29	1 1/4	555	8

## КРАН ШАРОВОЙ ЛАТУННЫЙ

Присоединение

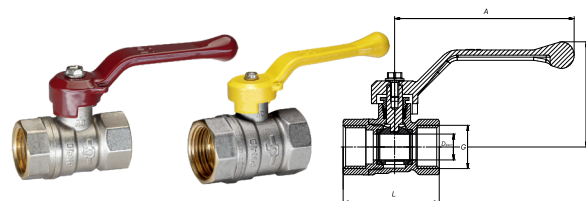
**РЕЗЬБА ВНУТРЕННЯЯ / ВНУТРЕННЯЯ**

Управление

**РЫЧАГ**

Серии

**ВОДНАЯ / ГАЗОВАЯ**



DN	Наименование изделия	PN	L	A	E	D	G	Масса, г	Коробка / шт
15	Кран шаровый латунный Temper DN15 (1/2") PN40, внутренняя/внутренняя, рычаг	40	46.5	87	51	12.5	1/2	154	18
20	Кран шаровый латунный Temper DN20 (3/4") PN40, внутренняя/внутренняя, рычаг	40	52	87	53	15	3/4	210	12
25	Кран шаровый латунный Temper DN25 (1") PN40, внутренняя/внутренняя, рычаг	40	59.5	87	56	20	1	313	8
32	Кран шаровый латунный Temper DN32 (1 1/4") PN25, внутренняя/внутренняя, рычаг	25	75	120	73.5	29	1 1/4	572	4
40	Кран шаровый латунный Temper DN40 (1 1/2") PN25, внутренняя/внутренняя, рычаг	25	87	155	85	36	1 1/2	998	3
50	Кран шаровый латунный Temper DN50 (2") PN25, внутренняя/внутренняя, рычаг	25	98.5	155	92	45	2	1467	2

**Примечание:**

- Поставка кратна коробке.
- Компания оставляет за собой право вносить конструктивные изменения.

## КРАН ШАРОВОЙ ЛАТУННЫЙ

Присоединение

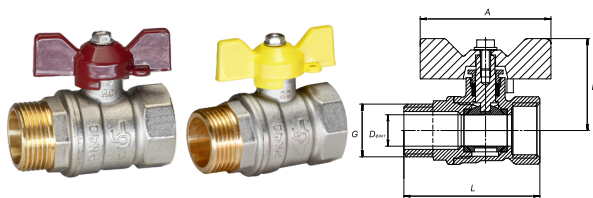
**РЕЗЬБА ВНУТРЕННЯЯ / ВНУТРЕННЯЯ**

Управление

**БАБОЧКА**

Серии

**ВОДНАЯ / ГАЗОВАЯ**



DN	Наименование изделия	PN	L	A	B	D	G	Масса, г	Коробка / шт
15	Кран шаровый латунный Temper DN15 (1/2") PN40, внутренняя/наружная, бабочка	40	54	52	36.5	12.5	1/2	150	30
20	Кран шаровый латунный Temper DN20 (3/4") PN40, внутренняя/наружная, бабочка	40	59	52	38.5	15	3/4	203	22
25	Кран шаровый латунный Temper DN25 (1") PN40, внутренняя/наружная, бабочка	40	68	52	42	20	1	326	12
32	Кран шаровый латунный Temper DN32 (1 1/4") PN25, внутренняя/наружная, бабочка	25	84	65	53	29	1 1/4	622	6

**Антон Ефимов, технолог ООО «Темпер»:** «Мы изменили габариты шарового крана за счет стандартного прохода, уменьшив металлоемкость. При этом сохранили достаточную толщину стенок корпуса, особенно в «проблемных» местах конструкции, там, где чаще всего может произойти его разрушение. Это позволило добиться высокой надежности продукта».

## КРАН ШАРОВОЙ ЛАТУННЫЙ

Присоединение

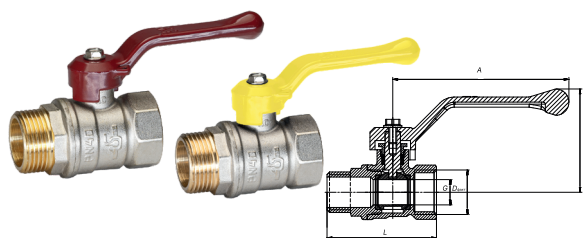
**РЕЗЬБА ВНУТРЕННЯЯ / ВНУТРЕННЯЯ**

Управление

**РЫЧАГ**

Серии

**ВОДНАЯ / ГАЗОВАЯ**



DN	Наименование изделия	PN	L	A	E	D	G	Масса, г	Коробка / шт
15	Кран шаровый латунный Temper DN15 (1/2") PN40, внутренняя/наружная, рычаг	40	54	87	51	12.5	1/2	161	17
20	Кран шаровый латунный Temper DN20 (3/4") PN40, внутренняя/наружная, рычаг	40	59	87	53	15	3/4	216	12
25	Кран шаровый латунный Temper DN25 (1") PN40, внутренняя/наружная, рычаг	40	68	87	56	20	1	341	6
32	Кран шаровый латунный Temper DN32 (1 1/4") PN25, внутренняя/наружная, рычаг	25	84	120	73.5	29	1 1/4	640	4
40	Кран шаровый латунный Temper DN40 (1 1/2") PN25, внутренняя/наружная, рычаг	25	95	155	85	36	1 1/2	1052	3
50	Кран шаровый латунный Temper DN50 (2") PN25, внутренняя/наружная, рычаг	25	108	155	92	45	2	1540	2

**Примечание:**

- Поставка кратна коробке.

- Компания оставляет за собой право вносить конструктивные изменения.



## КРАН ШАРОВОЙ ЛАТУННЫЙ

Присоединение

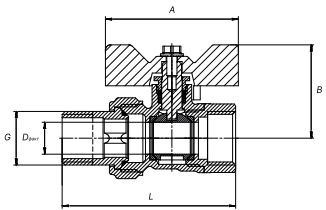
**РЕЗЬБА ВНУТРЕННЯЯ / ГАЙКА НАКИДНАЯ  
(АМЕРИКАНКА)**

Управление

**БАБОЧКА**

Серии

**ВОДНАЯ**



DN	Наименование изделия	PN	L	A	B	D	G	Масса, г	Коробка / шт
15	Кран шаровый латунный Temper DN15 (1/2") PN40, внутренняя/наружная американка, бабочка	40	71	52	36.5	12.5	1/2	194	20
20	Кран шаровый латунный Temper DN20 (3/4") PN40, внутренняя/наружная американка, бабочка	40	80	52	38.5	15	3/4	269	16
25	Кран шаровый латунный Temper DN25 (1") PN40, внутренняя/наружная американка, бабочка	40	87	52	42	20	1	448	6
32	Кран шаровый латунный Temper DN32 (1 1/4") PN25, внутренняя/наружная американка, бабочка	25	111	65	53	29	1 1/4	785	4

## КРАН ШАРОВОЙ ЛАТУННЫЙ

Присоединение

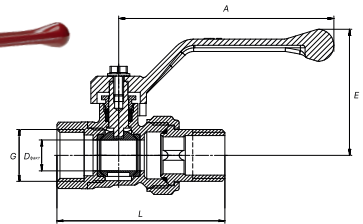
**РЕЗЬБА ВНУТРЕННЯЯ / ГАЙКА НАКИДНАЯ  
(АМЕРИКАНКА)**

Управление

**РЫЧАГ**

Серии

**ВОДНАЯ**



DN	Наименование изделия	PN	L	A	E	D	G	Масса, г	Коробка / шт
15	Кран шаровый латунный Temper DN15 (1/2") PN40, внутренняя/наружная американка, рычаг	40	71	87	51	12.5	1/2	201	10
20	Кран шаровый латунный Temper DN20 (3/4") PN40, внутренняя/наружная американка, рычаг	40	80	87	53	15	3/4	278	10
25	Кран шаровый латунный Temper DN25 (1") PN40, внутренняя/наружная американка, рычаг	40	87	87	57	20	1	461	6
32	Кран шаровый латунный Temper DN32 (1 1/4") PN25, внутренняя/ наружная американка, рычаг	25	111	120	74	29	1 1/4	801	3

## ФИЛЬТР ЛАТУННЫЙ СЕТЧАТЫЙ

Присоединение

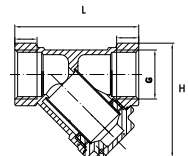
**РЕЗЬБА ВНУТРЕННЯЯ / ВНУТРЕННЯЯ**

Размер ячейки сетки

**500 мкм**

Серии

**ВОДНАЯ**



Устанавливаются на трубопроводы для предварительной очистки воды

DN	Наименование изделия	PN	Артикул	G	H	L	Масса, г	Коробка / шт
15	Фильтр сетчатый Temper для воды DN15 (1/2") PN40, внутренняя / внутренняя F22.15.BB.1/2	40	F2215BB1240	1/2	49	53	129	20
20	Фильтр сетчатый Temper для воды DN20 (3/4") PN40, внутренняя / внутренняя F22.20.BB.3/4	40	F2220BB3440	3/4	60.5	64	207	12
25	Фильтр сетчатый Temper для воды DN25 (1") PN40, внутренняя / внутренняя F22.25.BB.1	40	F2225BB140	1	73	72	292	8

**Примечание:**

- Поставка кратна коробке.

- Компания оставляет за собой право вносить конструктивные изменения.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Шаровые краны латунные TEMPER в процессе эксплуатации должны быть полностью открыты до упора, либо полностью закрыты. **ВНИМАНИЕ:** Запрещено использование шаровых кранов TEMPER в качестве регулирующей арматуры.
2. Запорные шаровые краны TEMPER допускаются к эксплуатации на параметры среды, не превышающие указанных в данном паспорте.
3. Открытие и закрытие шаровых кранов следует производить плавно во избежание гидравлических ударов.
4. Запрещается производить работы по демонтажу при наличии давления рабочей среды в трубопроводе.
5. Недопустимо эксплуатировать кран при отсутствии оформленного на него паспорта.
6. Не применять для управления краном рычаги, удлиняющие плечо рукоятки.
7. При транспортировке, корпус и рукоятка изделия должны быть защищены от повреждений. Не допускать падения изделия.
8. Не допускается установка крана на среды, содержащие абразивные компоненты.
9. Краны не должны испытывать нагрузок от трубопровода, такие как изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, неравномерность затяжки крепежа. При необходимости, должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, снимающие нагрузку на кран от трубопровода.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

1. Внутри шарового крана не должно быть посторонних предметов и загрязнений, которые могли появиться в процессе транспортировки.
2. В соответствии с ГОСТ 12.2.063, кран не должен испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, неравномерность затяжки крепежа). При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, снижающие нагрузку на кран от трубопровода. Несовместимость соединяемых трубопроводов не должна превышать 3 мм при длине 1 м плюс 1 мм на каждый последующий метр;
3. В качестве уплотнительного материала соединения крана с трубопроводом должны применяться специальные герметизирующие материалы;
4. Согласно пункту 4.1 СП 73.13330.2016 «Внутренние санитарно-технические системы» после установки оборудования обязательно проводится индивидуальное испытание и оформляется «Акт проведения испытаний на герметичность» (в соответствии с Приложением В);
5. При монтаже латунных кранов TEMPER необходимо произвести осмотр поверхности резьбы крана и ответной части трубопровода. На резьбе не должно быть забоин, вмятин и заусенцев, препятствующих навинчиванию крана.
6. Резьба на монтируемых деталях (труба, сгон) должна соответствовать ГОСТ 6357;
7. Использовать «газовые» ключи и удлинители ключей при монтаже запрещается, для предотвращения деформации корпуса. Монтаж кранов необходимо осуществлять путем вращения захватом за грани корпуса. Использовать корпусную гайку для захвата при монтаже запрещается.
8. Проверить работоспособность крана поворотом рукоятки, при этом подвижные части должны перемещаться плавно, без рывков и заеданий. При наличии протечки через сальниковое уплотнение горловины необходимо снять рукоятку и подтянуть прижимную гайку сальника на угол 30-60°. При невозможности устранить течь путем подтяжки, использовать ремкомплект производителя;
9. Установка шаровых кранов TEMPER в технологическую линию должна производиться в соответствии с требованиями и учетом норм, правил и стандартов по безопасности РФ.
10. Запрещается вносить изменения в конструкцию латунного крана TEMPER, без согласования с заводом изготовителем.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



1. К установке в трубопровод и обслуживанию крана допускается только квалифицированный рабочий персонал, прошедший обучение по обслуживанию трубопроводной арматуры.
2. Недопустимо использование шаровых латунных кранов TEMPER в качестве регулирующего элемента

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Шаровая запорная арматура компании TEMPER специального обслуживания не требует.
2. Ревизия запорных шаровых кранов TEMPER производится 2 раза в год. Проверяется подвижность ходовых частей путем совершения 2-3 циклов полного закрытия и открытия крана. Для рабочей среды ГАЗ - путем поворота рукоятки крана в положения «открыто-закрыто» на 10°- 15° не менее 2-3 циклов. При необходимости производится подтяжка прижимной гайки.

## СТРАХОВКА

Продукция застрахована согласно договору страхования ответственности производителя за качество продукции № Д-54550010-5.0-1-000004-25 от 21.01.2025 г.

**Алексей Усманов, начальник ОТК ООО «Темпер»:**  
Наши латунные краны соответствуют ГОСТ, это подтверждает их высокую надежность. Мы проводим серьезные испытания и уверены в качестве. Вся продукция застрахована, что уберет наших клиентов от возможных рисков и расходов.

## СЕРТИФИКАЦИЯ

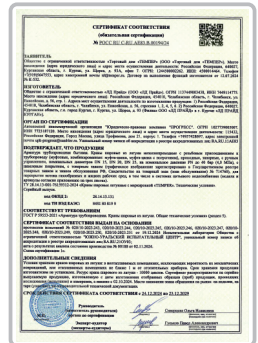
Латунные краны TEMPER имеют сертификат соответствия ГОСТ Р 59553-2021.

Шаровые краны TEMPER включены Минпромторгом России №10457890 в реестр промышленной продукции, произведенной на территории Российской Федерации.

**Продукция соответствует требованиям:**

ТР ТС 010/2011, № RU Д-RU.PA01.B.73914/23 от 10.02.2023 г.

ТР ТС 032/2013, № RU Д-RU.PA01.B.72944/23 от 10.02.2023 г.





Россия, 640027, г. Курган, ул. Щорса, д. 93А  
+7 (3522) 22-88-88



**Ваш региональный дилер:**



**Получить прайс:**



temper.ru